

συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρχουν επιβάρσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο το διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το παρόν προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Επειδή στις ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να περιχόνονται επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε ακατάλληλη διάθεση ή αποθήκευση, μπορεί να προκαλέσουν ζημια στο περιβάλλον και την υγεία σας, πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά. Εσείς ως τελικός χρήστης είστε υπευθύνων να παραδώσετε τις άρχιστες ηλεκτρικές συσκευές σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συγκέντρωσης. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακύκλωσης υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν.

Μέσω της απόρριψης σε ένα επίσημο σημείο συλλογής υποσφαιρέστε στην οωστή ανακύκλωση και στην προστασία του περιβάλλοντος.

Κατά την απόκτηση μιας νέας συσκευής ο διανομέας προσφέρει την δυνατότητα παραλαβής των παλαιών συσκευών και δωρεάν απόρριψης, εφόσον η συσκευή που επιστρέφεται είναι του ίδιου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με το νέο-αποκτηθέν προϊόν.

Επιτρέπεται δωρεάν παράδοση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών (όχι με εξωτερικές διατάξεις πάνω από 25cm.) και χωρίς υποχρέωση αγοράς μιας ισότιμης συσκευής: καταστήματα λιανικής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών με επιφάνεια τουλάχιστον 400 τετραγωνικά μέτρα και σε επίσημα καθορισμένα από το κατάστημα λιανικής σημεία συγκέντρωσης, τα οποία βρίσκονται κοντά στο κατάστημα λιανικής.

Ενδεχόμενα υπάχουσες μπαταρίες/συσσωρευτές πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν, να απομακρύνονται πριν από την απόρριψη από τη συσκευή.

Η μη επιτρεπόμενη απόρριψη συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη οδηγεί σε κυρώσεις σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ  
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

**CZ**  
**ΠΟΛΙΤΗ ΠΟΔΛΕ ΠΡΕΔΠΙΣ**  
Τento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač. Produkt je bezdrátový. V případě většího poškození je

nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny v návodem.

#### ZDRAVOTNÍ RIZIKA

Extrémně dlouhé používání vstupních zařízení může být příčinou zdravotních problémů, jako jsou bolesti nebo nevolnost. Dělejte časté přestávky a v případě opakujících se problémů konzultujte lékaře.

#### INFORMACE O KONFORMITĚ

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

#### LIVADICE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat s neřidičným domovní odpadem. Protože elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou vést k poškození životního prostředí nebo zdraví osob při nesprávné likvidaci či skladování, je nutné takové přístroje likvidovat odděleně. Jako koncový uživatel máte dle zákona povinnost odezdat vysloužilé elektrospotřebiče do úředně určené sběrný. Informace o sběrných ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniknu pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupil(a).

Tim, že přístroje necháte zlikvidovat na oficiálních sběrných místech, přispíváte k odborné recyklaci a ochraně životního prostředí.

Při nákupu nového přístroje umožňuje jeho prodejce protiděbář starších přístrojů a jejich bezplatnou likvidaci, je-li odevzdáváný přístroj stejného druhu a plní stejně funkce jako nově zakoupený produkt.

V maloobchodě o prodejní ploše alespoň 400 metrů čtverečních vyhrazené pro elektrické a elektronické přístroje nebo na oficiálně vyhrazených sběrných místech maloobchodů nacházejících se v bezprostředním okolí lze staré malé elektrické a elektronické přístroje (žádný vnější rozměr nepřekračuje 25cm) odezdat bezplatně a bez závazku k nákupu stejného přístroje.

Případně baterie či akumulátory je nutné před likvidací i přístroje vyjmout. Nepovolená likvidace přístrojů, baterií či akumulátorů prováděná uživatelem vede k postihům dle platných zákonů.

TECHNICKÝ SÚPOT  
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos,

#### PT

#### UTILIZAÇÃO CORRETA

Este produto é apenas adequado como unidade de entrada para a ligação a um computador. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos no produto ou ferimentos pessoais resultantes de utilização incorrecta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

#### RISCOS DE SAÚDE

Em caso de utilização longa das unidades de entrada, podem prejudicar a saúde, como desconforto ou dores. Efetue pausas regularmente e obtenha conselhos médicos em caso de problemas recorrentes.

#### INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estáticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

#### AVISO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

O símbolo de conteúdo de lixo barrado indica que este produto e as pilhas correspondentes não podem ser deixados no lixo comum. Os aparelhos eléctricos contém substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregá-los a um posto de recolha de lixo electrónico e de pilhas identificado pelo distintivo oficial. Informações sobre os pontos de recolha de resíduos mais próximos de si podem ser obtidas através das autoridades municipais, pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos onde adquiriu este produto.

Como a eliminação em um ponto de recolha oficial, está a contribuir com a gestão especializada de resíduos e com a protecção do meio ambiente. Ao adquirir um aparelho novo, o comerciante oferece a possibilidade de levar, de forma gratuita, o aparelho velho no momento da entrega, com a condição de que o aparelho velho tenha as mesmas características e funções que o novo aparelho adquirido.

Nos estabelecimentos com uma área de, pelo menos, 400 metros quadrados de exposição de eletrodomésticos e aparelhos eléctricos, ou em lojas com a identificação de recolha oficial do município, é possível entregar aparelhos eléctricos ou electrónicos pequenos (não maiores de 25 cm) de forma gratuita e sem a obrigação de comprar um aparelho novo.

As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos,

ou pilhas e baterias pelo consumidor podem causar penalizações segundo as legislações vigentes.

#### SUPORTE TÉCNICO

Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através de nosso website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

#### DK

Bestemmelsesmessig anvendelse  
Produktet er kun beregnet som indtastningsenhed for tilslutning til en PC. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personskader på grund af uforståelig, uensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

#### INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estáticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

#### AVISO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

O símbolo de conteúdo de lixo barrado indica que este produto e as pilhas correspondentes não podem ser deixados no lixo comum. Os aparelhos eléctricos contém substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregá-los a um posto de recolha de lixo electrónico e de pilhas identificado pelo distintivo oficial. Informações sobre os pontos de recolha de resíduos mais próximos de si podem ser obtidas através das autoridades municipais, pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos onde adquiriu este produto.

Como a eliminação em um ponto de recolha oficial, está a contribuir com a gestão especializada de resíduos e com a protecção do meio ambiente. Ao adquirir um aparelho novo, o comerciante oferece a possibilidade de levar, de forma gratuita, o aparelho velho no momento da entrega, com a condição de que o aparelho velho tenha as mesmas características e funções que o novo aparelho adquirido.

Nos estabelecimentos com uma área de, pelo menos, 400 metros quadrados de exposição de eletrodomésticos e aparelhos eléctricos, ou em lojas com a identificação de recolha oficial do município, é possível entregar aparelhos eléctricos ou electrónicos pequenos (não maiores de 25 cm) de forma gratuita e sem a obrigação de comprar um aparelho novo.

As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos,

umiddelbare nærhed, uden forpligtelser om køb af et lignende produktet.

Eventuelle batterier/akkuer skal så vidt muligt tages ud af produktet før bortskaffelsen.

Hvis brugen af Bortskaffer apparater, batterier og akkuer ulovligt, medfører det sanktioner i henhold til den gældende lov.

#### TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### SE

Föreskriven användning  
Produktet är kun beräknat som inmatningsenhet för tilslutning till en PC. Produktet är vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personskader på grund af uforståelig, uensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

#### INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estáticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

#### AVISO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

O símbolo de conteúdo de lixo barrado indica que este produto e as pilhas correspondentes não podem ser deixados no lixo comum. Os aparelhos eléctricos contém substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregá-los a um posto de recolha de lixo electrónico e de pilhas identificado pelo distintivo oficial. Informações sobre os pontos de recolha de resíduos mais próximos de si podem ser obtidas através das autoridades municipais, pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos onde adquiriu este produto.

Como a eliminação em um ponto de recolha oficial, está a contribuir com a gestão especializada de resíduos e com a protecção do meio ambiente. Ao adquirir um aparelho novo, o comerciante oferece a possibilidade de levar, de forma gratuita, o aparelho velho no momento da entrega, com a condição de que o aparelho velho tenha as mesmas características e funções que o novo aparelho adquirido.

Nos estabelecimentos com uma área de, pelo menos, 400 metros quadrados de exposição de eletrodomésticos e aparelhos eléctricos, ou em lojas com a identificação de recolha oficial do município, é possível entregar aparelhos eléctricos ou electrónicos pequenos (não maiores de 25 cm) de forma gratuita e sem a obrigação de comprar um aparelho novo.

As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos,

likvärdig produkt lämnas in till butiker med en försäljningsyta för elektriska och elektroniska produkter på minst 400 kvadratmeter eller till ett allmänt insamlingsställe i närheten som anvisas av butikspersonalen.

Eventuella vanliga eller utpladdningsbara batterier på annat sätt än det tillåtna leder till rättsliga sanktioner enligt gällande lagar och bestämmelser.

Att kassera apparater eller någon typ av batterier på annat sätt än det tillåtna leder till rättsliga sanktioner enligt gällande lagar och bestämmelser.

#### TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### SE

Föreskriven användning  
Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

#### HAĻSORISKER

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t.ex. obehag eller smärta. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

#### INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utsladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

#### KASSERING

Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla skadliga stoffer, som kan beskadige miljöt och dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, skal de bortskaffes separat. Som slutbruger har du pligt til at aflevere udjente apparater på et officielt indsamlingssted. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Ved bortskaffelse på et officielt indsamlingssted yder du dit bidrag til korrekt genbrug og miljøbeskyttelse. Ved køb af et nyt produkt giver forhandleren mulighed for at aflevere gamle, udjente produkter, hvorefter de bortskaffes gratis, hvis det returnerede produkt er af samme type og har de samme funktioner som det nyhvervede produkt. Små, udjente el- og elektronikprodukter (ingen udvendige mål over 25cm) kan afleveres gratis til detailforretninger med et salgsareal på mindst 400 kvadratmeter til el- og elektronikprodukter eller til indsamlingssteder, som er officielt udpeget af detailforretningen i dennes

När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialalet och skona miljön.

När du köper en ny produkt får du möjlighet att i gengäld lämna in dina gamla apparater till butiken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten.

Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm) kan gratis och utan krav på att köpa en ny,

laite on tyypiltään vastaava ja toiminnoiltaan samankaltainen kuin uusi ostettu tuote.

Vähittäismyymälöihin, joissa on vähintään 400 neliömetrin myyntiala sähkö- ja elektroniikkalaitteille, tai vähittäismyymälän virallisesti osoittamiin keräyspisteisiin niiden välittömässä läheisyydessä voidaan palauttaa käytettyjä piensähkö- ja elektroniikkalaitteita (ulkomitat korkeintaan 25cm) maksuttomasti ja ilman velvoitetta samankaltaisen laitteen ostoon.

Mahdollisesti olemassa olevat paristot/akut on, mikäli mahdollista, poistaa laitteesta ennen hävittämistä.

Käyttäjän suoritama luvaton laitteiden, paristojen ja akkujen hävittäminen johtaa seuraamuslain voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

#### TEKNIN TUKI

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) kautta.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

#### NO

#### FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produktet er kun ment som inn-data apparat for tilkobling til en datamaskin. Produktet er vedlikeholdesfritt. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

#### HAĻSORISKER

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t.ex. obehag eller smärta. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

#### INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utsladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

#### KASSERING

Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla skadliga stoffer, som kan beskadige miljöt och dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, skal de bortskaffes separat. Som slutbruger har du pligt til at aflevere udjente apparater på et officielt indsamlingssted. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Ved bortskaffelse på et officielt indsamlingssted yder du dit bidrag til korrekt genbrug og miljøbeskyttelse. Ved køb af et nyt produkt giver forhandleren mulighed for at aflevere gamle, udjente produkter, hvorefter de bortskaffes gratis, hvis det returnerede produkt er af samme type og har de samme funktioner som det nyhvervede produkt. Små, udjente el- og elektronikprodukter (ingen udvendige mål over 25cm) kan afleveres gratis til detailforretninger med et salgsareal på mindst 400 kvadratmeter til el- og elektronikprodukter eller til indsamlingssteder, som er officielt udpeget af detailforretningen i dennes

När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialalet och skona miljön.

När du köper en ny produkt får du möjlighet att i gengäld lämna in dina gamla apparater till butiken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten.

Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm) kan gratis och utan krav på att köpa en ny,

apparatet (forutsatt at det er likeverdig med det nye med hensyn til type og funksjonalitet) leveres inn og kasseres gratis hos forhandleren.

Små elektriske og elektroniske apparater (utvendige mål på maks. 25cm) kan leveres inn gratis på følgende steder, uten forpliktelse til kjøp av et nytt tilsvarende produkt: i detaljbutikker der salgsarealet for elektrisk og elektronisk utstyr utgjør minst 400m2, eller på et nærliggende innsamlingssted som detaljbutikken har godkjent.

Eventuelle batterier må fjernes fra apparatet før kassering.

Ved ikke-forskriftsmessig kassering av apparater og batterier kan brukeren straffes med sanksjoner iht. gjeldende lovgivning.

#### TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### SE

#### FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Produktet är endast avsett som inmatningsenhet för anslutning till en dator. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

#### HAĻSORISKER

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t.ex. obehag eller smärta. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

#### INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utsladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

#### KASSERING

Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla skadliga stoffer, som kan beskadige miljöt och dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, skal de bortskaffes separat. Som slutbruger har du pligt til at aflevere udjente apparater på et officielt indsamlingssted. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Ved bortskaffelse på et officielt indsamlingssted yder du dit bidrag til korrekt genbrug og miljøbeskyttelse. Ved køb af et nyt produkt giver forhandleren mulighed for at aflevere gamle, udjente produkter, hvorefter de bortskaffes gratis, hvis det returnerede produkt er af samme type og har de samme funktioner som det nyhvervede produkt. Små, udjente el- og elektronikprodukter (ingen udvendige mål over 25cm) kan afleveres gratis til detailforretninger med et salgsareal på mindst 400 kvadratmeter til el- og elektronikprodukter eller til indsamlingssteder, som er officielt udpeget af detailforretningen i dennes

När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialalet och skona miljön.

När du köper en ny produkt får du möjlighet att i gengäld lämna in dina gamla apparater till butiken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten.

Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm) kan gratis och utan krav på att köpa en ny,

apparatet (forutsatt at det er likeverdig med det nye med hensyn til type og funksjonalitet) leveres inn og kasseres gratis hos forhandleren.

Små elektriske og elektroniske apparater (utvendige mål på maks. 25cm) kan leveres inn gratis på følgende steder, uten forpliktelse til kjøp av et nytt tilsvarende produkt: i detaljbutikker der salgsarealet for elektrisk og elektronisk utstyr utgjør minst 400m2, eller på et nærliggende innsamlingssted som detaljbutikken har godkjent.

Eventuelle batterier må fjernes fra apparatet før kassering.

Ved ikke-forskriftsmessig kassering av apparater og batterier kan brukeren straffes med sanksjoner iht. gjeldende lovgivning.

#### TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### SE

#### FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Produktet är endast avsett som inmatningsenhet för anslutning till en dator. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

#### HAĻSORISKER

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t.ex. obehag eller smärta. Lågg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

#### INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utsladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

#### KASSERING

Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla skadliga stoffer, som kan beskadige miljöt och dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, skal de bortskaffes separat. Som slutbruger har du pligt til at aflevere udjente apparater på et officielt indsamlingssted. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Ved bortskaffelse på et officielt indsamlingssted yder du dit bidrag til korrekt genbrug og miljøbeskyttelse. Ved køb af et nyt produkt giver forhandleren mulighed for at aflevere gamle, udjente produkter, hvorefter de bortskaffes gratis, hvis det returnerede produkt er af samme type og har de samme funktioner som det nyhvervede produkt. Små, udjente el- og elektronikprodukter (ingen udvendige mål over 25cm) kan afleveres gratis til detailforretninger med et salgsareal på mindst 400 kvadratmeter til el- og elektronikprodukter eller til indsamlingssteder, som er officielt udpeget af detailforretningen i dennes

När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialalet och skona miljön.

När du köper en ny produkt får du möjlighet att i gengäld lämna in dina gamla apparater till butiken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten.

Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm) kan gratis och utan krav på att köpa en ny,

Predând aparatul la un punct de colectare oficial contribuie la reciclarea acestuia și la protejarea mediului.

La achiziționarea unui nou aparat, vânzătorul vă oferă posibilitatea de a prelua și elimina gratuit aparatele vechi, cu condiția ca aparatul uzat să fie de același tip și să aibă aceleași funcții ca și cel recent achiziționat.

În magazinele de vânzare cu amănuntul a aparatur electrice și electronice cu suprafață de desfacere de minim 400 metri pătrați sau la punctele de colectare oficiale ale magazinelor de vânzare cu amănuntul din imediata vecinătate a acestora pot fi predate aparatele electrice și electronice uzate de mici dimensiuni (sub 25cm la exterior) gratuit și fără niciun fel de obligație, la cumpărarea unui aparat de același tip.

Înainte de eliminării aparatului trebuie scoase bateriile/acumulatorarele, dacă există.

Eliminarea necorespunzătoare a aparatur, bateriilor și acumulatorilor de către utilizatori este sancționată conform legislației în vigoare.

#### ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Dacă aveți probleme tehnice cu acest produs, vă rugăm să vă adresați serviciului nostru de asistență, accesibil cel mai rapid prin pagina noastră web, [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### TEHNICĂ PODRȘKA

U slučaju tehničkih poteškoća s ovim proizvodom, molimo Vas obratite se našoj podršci koju najbrže možete kontaktirati putem naše internetske stranice [www.speedlink](http://www.speedlink.com)

## EN INTENDED USE

This product is only intended as an input device for connecting to a computer. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

## HEALTH RISKS

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

## CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

## DISPOSAL INFORMATION

The crossed-out wheele-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product.

By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected.

When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing.

You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m<sup>2</sup> or at nearby recycling points designated by the retail outlet.

Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device.

Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

## FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in

accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Modifications to this product will void the user's authority to operate this equipment."

## TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Please keep this information for later reference.

## DE

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**  
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

**GESUNDHEITSRISIKEN**  
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßige Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

## KONFORMITÄTSHINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

## ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Da Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei

nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

## Durch die Entsorgung in einer offiziellen Sammelstelle leisten Sie einen Beitrag zum fachgerechten Recycling und Umweltschutz.

Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Vertreter die Möglichkeit, im Gegenzug Altgeräte entgegenzunehmen und kostenlos zu entsorgen, sofern das zurückgegebene Gerät gleichwertiger Art ist und dieselben Funktionen aufweist wie neu erworbene Produkt.

In Einzelhandelsgeschäften mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte oder an vom Einzelhandelsgeschäft offiziell ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Klein-Elektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zum Kauf eines gleichartigen Gerätes abgegeben werden.

Eventuell vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung.

**TECHNISCHER SUPPORT**  
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

## IT

**UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI**

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

## RISCHI PER LA SALUTE

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

## AVVISO DI CONFORMITÀ

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

&lt;